

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

Commission des Relations extérieures

Commissie voor Buitenlandse Betrekkingen

Mercredi

13-12-2023

Après-midi

Woensdag

13-12-2023

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	Parti Socialiste
VB	Vlaams Belang
MR	Mouvement Réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
Vooruit	Vooruit
Les Engagés	Les Engagés
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 55 0000/000	Document parlementaire de la 55 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 55 0000/000	Parlementair stuk van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

Interpellation de Annick Ponthier à Hadja Lahbib 1
(Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "L'agression du Venezuela communiste contre la nation indépendante Guyana" (55000461I)
Orateurs: **Annick Ponthier, Hadja Lahbib**, ministre des Affaires étrangères, des Affaires européennes, du Commerce extérieur et des Institutions culturelles fédérales

Motions 4

INHOUD

Interpellatie van Annick Ponthier aan Hadja Lahbib 1
(Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "De agressie van het communistische Venezuela tegen de onafhankelijke natie Guyana" (55000461I)
Sprekers: **Annick Ponthier, Hadja Lahbib**, minister van Buitenlandse Zaken, Europese Zaken, Buitenlandse Handel en de Federale Culturele instellingen

Moties 4

Commission des Relations extérieures

du

MERCREDI 13 DÉCEMBRE 2023

Après-midi

Commissie voor Buitenlandse Betrekkingen

van

WOENSDAG 13 DECEMBER 2023

Namiddag

La réunion publique de commission est ouverte à 13 h 33 sous la présidence de Mme Ellen Samyn.

De openbare commissievergadering wordt geopend om 13.33 uur en voorgezeten door mevrouw Ellen Samyn.

01 Interpellation de Annick Ponthier à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "L'agression du Venezuela communiste contre la nation indépendante Guyana" (55000461I)

01 Interpellatie van Annick Ponthier aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "De agressie van het communistische Venezuela tegen de onafhankelijke natie Guyana" (55000461I)

01.01 Annick Ponthier (VB): Depuis des siècles déjà, le Guyana constitue un butin convoité par de nombreuses nations. Cette fois, c'est la dictature communiste vénézuélienne qui souhaite incorporer la région de l'Essequibo, qui abrite d'abondants gisements pétroliers. Cette situation n'est pas nouvelle. En 1966 déjà, les Britanniques et les Vénézuéliens ont décidé de créer une commission chargée de trancher les revendications territoriales du Venezuela à l'égard du Guyana, mais 60 ans plus tard, il n'y a toujours pas de solution. En raison de la découverte d'abondantes réserves de pétrole dans l'Essequibo, les revendications du Venezuela se font de nouveau plus pressantes. La dictature vénézuélienne estime apparemment que le temps est venu d'annexer de grandes parties de la région. Ce pays a également organisé un référendum sur les revendications à l'égard du territoire guyanien. En 2018, le Guyana a porté le litige devant la Cour internationale de Justice à La Haye, mais celle-ci ne s'est pas encore prononcée sur la question.

01.01 Annick Ponthier (VB): Guyana is al eeuwenlang een begeerde buit voor heel wat naties. Deze keer wil de communistische Venezolaanse dictatuur de regio Essequibo inlijven, een gebied met rijke olievoorraden. Het gaat hier niet om een nieuwe situatie. Al in 1966 besloten de Britten en de Venezolanen om een commissie op te richten die de territoriale claim van Venezuela op Guyana zou moeten beslechten, maar 60 jaar later is er nog steeds geen oplossing. Met de ontdekking van rijke olievoorraden in Essequibo staat de Venezolaanse claim opnieuw hoog op de agenda. Blijkbaar acht de Venezolaanse dictatuur de tijd rijp om grote delen van het gebied te annexeren. Het land organiseerde ook een referendum over de claim op Guyanees grondgebied. In 2018 heeft Guyana het dispuut voor het Internationaal Gerechtshof in Den Haag gebracht, maar dat heeft zich nog niet over de kwestie uitgesproken.

Les revendications du Venezuela ne constituent pas seulement une violation pure et simple du principe de souveraineté, elles risquent d'assujettir une grande partie des habitants du Guyana, une démocratie libre et pluraliste, à une dictature communiste brutale.

De claims van Venezuela zijn niet alleen een regelrechte schending van het soevereiniteitsbeginsel, ze dreigen ook een groot deel van de inwoners van Guyana, een vrije en pluralistische democratie, te onderwerpen aan een brutale, communistische dictatuur.

La ministre a-t-elle déjà interpellé la représentation diplomatique du Venezuela au sujet de cette attitude

Heeft de minister de diplomatieke vertegenwoordiging van Venezuela reeds

agressive et impérialiste à l'égard d'un pays limitrophe pacifique? Est-elle disposée à inscrire ce conflit à l'ordre du jour des réunions internationales? Est-elle disposée à insister auprès de la Cour internationale de Justice de La Haye pour que cette dernière se prononce sur ce conflit dans les plus brefs délais? Que pense la ministre du fait que des agents de la dictature vénézuélienne étaient invités à la fête ManiFiesta du PTB il y a quelques années?

01.02 Hadja Lahbib, ministre (*en néerlandais*): Nous suivons de près la situation au Venezuela, principalement par l'intermédiaire de notre poste diplomatique à Bogota.

Le 3 décembre, le gouvernement vénézuélien a organisé un référendum sur le statut de la région de l'Essequibo. Selon l'autorité non indépendante des élections, 95 % des électeurs ont répondu positivement à la question de l'annexion de la région par le Venezuela. Ni le référendum lui-même, ni ses résultats ne sont acceptables aux yeux de la Belgique. Ils pourraient mener à l'instabilité et provoquer des violences dans la région. Mes services ont dès lors fait part de nos vives inquiétudes à l'ambassadrice du Venezuela à Bruxelles.

Le 1^{er} décembre, la Cour internationale de Justice a imposé des mesures conservatoires et demandé au Venezuela de s'abstenir d'entreprendre toute action qui modifierait la situation prévalant dans le territoire en litige. La Cour demande également aux parties de s'abstenir de tout acte qui risquerait d'aggraver le conflit et d'en rendre le règlement plus difficile. L'ordonnance par laquelle la Cour impose des mesures conservatoires revêt un caractère obligatoire et crée donc des obligations juridiques internationales pour chaque partie.

La Belgique soutient la proposition de soumettre le litige à la Cour internationale de justice (CIJ). Nous avons également toute confiance en son indépendance.

Le 8 décembre, les membres du Conseil de sécurité de l'ONU se sont réunis pour discuter des derniers développements. La secrétaire générale adjointe des Nations Unies pour les affaires politiques et la consolidation de la paix y a retracé l'histoire du conflit et a défendu le choix du secrétaire général de saisir la CIJ du différend frontalier. Elle a également fait référence au référendum du 3 décembre 2023.

(*En français*) Le Venezuela a, entre autres, créé des zones de défense, nommé un général à la tête de la région, ordonné à ses entreprises publiques

aangesproken over die agressieve en imperialistische houding tegenover een vredelievend buurland? Is zij bereid het conflict op de internationale agenda te plaatsen? Is ze bereid om in Den Haag aan te dringen op een spoedige uitspraak in het dispuut? Wat vindt de minister ervan dat er agenten van de Venezolaanse dictatuur enkele jaren geleden te gast waren op het PVDA-feest ManiFiesta?

01.02 Minister Hadja Lahbib (*Nederlands*): Wij volgen de situatie in Venezuela op de voet op, voornamelijk via onze diplomatieke post in Bogota.

De Venezolaanse regering heeft op 3 december een referendum georganiseerd over het statuut van de regio Essequibo. Volgens de niet-onafhankelijke verkiezingsautoriteit zou 95 % positief hebben geantwoord op de vraag of de regio moet worden opgenomen in Venezuela. Voor België is het referendum zelf noch het resultaat ervan aanvaardbaar. Een en ander zou kunnen leiden tot instabiliteit en geweld in de regio. Daarom hebben mijn diensten onze diepe bezorgdheid overgebracht aan de ambassadeur van Venezuela in Brussel.

Het Internationaal Gerechtshof heeft op 1 december voorlopige maatregelen opgelegd en verzoekt Venezuela af te zien van enige actie die de situatie in het betwiste gebied zou veranderen. Het hof verzoekt de partijen tevens zich te onthouden van handelingen die het geschil kunnen verergeren en die de oplossing ervan bemoeilijken. De beschikking waarmee het Gerechtshof voorlopige maatregelen oplegt, is bindend en creëert voor elke partij internationale juridische verplichtingen.

België steunt het voorstel om het geschil voor te leggen aan het Internationaal Gerechtshof. Wij hebben ook het volste vertrouwen in zijn onafhankelijkheid.

De leden van de VN-Veiligheidsraad zijn op 8 december bijeengekomen om de recente ontwikkelingen te bespreken. De adjunct-secretaris-generaal van de VN voor Politieke Zaken en Vredesopbouw schetste er de geschiedenis van het conflict en verdedigde de keuze van de secretaris-generaal om het grensgeschil voor te leggen aan het Internationaal Gerechtshof. Ze verwees ook naar het referendum van 3 december 2023.

(*Frans*) Venezuela heeft onder meer verdedigingszones in het leven geroepen, een generaal aan het hoofd van het gebied benoemd,

d'exploiter les ressources d'Essequibo, intégrant la région au Venezuela.

zijn overheidsbedrijven bevelen om de natuurlijke hulpbronnen van Essequibo te exploiteren en is van plan om het gebied te annexeren.

L'on a aussi fait référence à l'arrêt de la CIJ, ordonnant aux deux parties de ne prendre aucune mesure tant que celle-ci n'aura pas statué sur les revendications des deux pays.

Men heeft ook verwezen naar het arrest van het Internationaal Gerechtshof, dat beide partijen het bevel gegeven heeft om geen enkele maatregel te nemen zolang het hof geen uitspraak gedaan heeft over de claims van de twee landen.

(En néerlandais) Les membres du Conseil de sécurité des Nations Unies estiment qu'il est nécessaire que les deux parties parviennent à une solution pacifique par le dialogue, dans le respect de l'intégrité territoriale, de la souveraineté et du droit international. La Belgique soutient pleinement cette approche.

(Nederlands) De leden van de Veiligheidsraad vinden het noodzakelijk dat de twee partijen in dialoog tot een vreedzame oplossing komen, met respect voor de territoriale integriteit, de soevereiniteit en het internationaal recht. België staat volledig achter die aanpak.

Le secrétaire général des Nations Unies a rencontré la semaine dernière le président du Guyana et le vice-président vénézuélien. Le Venezuela maintiendrait sa volonté de respecter son droit national, mais opèrerait une fuite en avant pour des raisons de politique intérieure.

De secretaris-generaal van de VN had vorige week een ontmoeting met de president van Guyana en de Venezolaanse vicepresident. Naar verluidt houdt Venezuela vast aan de wens om zijn nationale wetgeving na te leven, maar haast het zich om interne politieke redenen.

(En français) Néanmoins, le président Maduro rencontre demain son homologue guyanien pour faire le point. La situation est à l'ordre du jour du Groupe de travail géographique "Amérique latine et Caraïbes" du Conseil de l'Union européenne (COLAC) cette semaine. Nous plaidons auprès du Venezuela pour une désescalade avec le Guyana.

(Frans) Niettemin zal president Maduro morgen zijn Guyanese ambtgenoot ontmoeten om een stand van zaken op te maken. De kwestie staat op de agenda van de geografische Werkgroep Latijns-Amerika en de Caraïben van de Raad van de Europese Unie (COLAC) die deze week bijeenkomt. Wij pleiten bij Venezuela voor een de-escalatie met Guyana.

(En néerlandais) S'agissant des agents vénézuéliens, une ambassade vénézuélienne est établie à Bruxelles. Chaque année, des fonctionnaires et des députés vénézuéliens se rendent dans notre pays pour rencontrer les instances européennes. Je ne suis pas au courant de leur participation à des événements privés. Je ne peux donc pas m'exprimer à ce sujet.

(Nederlands) Wat de Venezolaanse agenten betreft, is er een Venezolaanse ambassade in Brussel. Jaarlijks komen er Venezolaanse ambtenaren en parlementsleden naar ons land om de Europese instanties te ontmoeten. Ik ben niet op de hoogte van hun deelname aan privé-evenementen. Ik kan daarop dan ook geen commentaar geven.

01.03 Annick Ponthier (VB): Il est déplorable que la ministre n'ait pas été au courant de ces événements. Les communistes au sein de notre assemblée condamnent volontiers les violations des droits de l'homme, mais lorsque le régime communiste d'un État étranger veut accaparer les ressources pétrolières abondantes d'un pays libre, je les entends beaucoup moins protester. Pourquoi la ministre ne condamne-t-elle pas le fait que des partis politiques belges accueillent à bras ouverts de tels individus?

01.03 Annick Ponthier (VB): Het is betreurenswaardig dat de minister daarvan niet op de hoogte was. De communisten zwaaien hier graag met het vingertje als het gaat over mensenrechten, maar als rijke olievoorraden uit een vrije staat kunnen worden ingelijfd door een communistisch regime, hoor ik ze ineens veel minder. Waarom veroordeelt de minister niet dat politieke partijen van bij ons zulke mensen met open armen ontvangen?

À cet égard, il est tout à fait possible d'établir la comparaison avec la Russie et la Chine. Un régime communiste veut annexer de manière agressive une vaste région d'un État libre et indépendant.

Men kan hier wel degelijk de vergelijking maken met Rusland en China. Een communistisch regime wil een groot gebied van een vrije en onafhankelijke staat op een agressieve manier annexeren.

Même si la ministre a exprimé sa profonde inquiétude, cela n'équivaut pas à une condamnation ferme. L'ordonnance de la Cour internationale de Justice aux termes de laquelle le Venezuela doit s'abstenir d'entreprendre toute action est un premier pas dans la bonne direction, mais ce n'est pas suffisant. Sur les forums internationaux, il faut employer un langage beaucoup plus ferme. D'ores et déjà, je dépose une motion de recommandation dans laquelle nous demandons que les projets d'annexion du Venezuela fassent l'objet d'une condamnation ferme auprès de la représentation vénézuélienne en Belgique. En outre, nous demandons que la ministre assure le gouvernement du Guyana du soutien diplomatique de la Belgique et qu'elle remette ce conflit à l'ordre du jour européen. Enfin, nous demandons d'insister auprès de la Cour internationale de Justice pour qu'elle rende une décision rapide et définitive.

Motions

La **présidente**: En conclusion de cette discussion, les motions suivantes ont été déposées.

Une motion de recommandation a été déposée par Mme Annick Ponthier et est libellée comme suit:

"La Chambre,
ayant entendu l'interpellation de Mme Annick Ponthier

et la réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires étrangères, des Affaires européennes et du Commerce extérieur, et des Institutions culturelles fédérales,

- vu le fait que le Guyana est une nation indépendante depuis 1966;
- vu l'accord de Genève signé en 1966;
- vu le référendum organisé en décembre 2023 au Venezuela sur l'annexion du territoire du Guyana situé à l'ouest du fleuve Essequibo;

- considérant que le Guyana a déjà porté, en 2018, le différend territorial devant la Cour internationale de Justice de La Haye, qui n'a, à ce jour, rendu aucun arrêt à cet égard;

- considérant le caractère provocateur de la loi adoptée en 2019 par le Parlement du Venezuela, stipulant que l'Essequibo est un territoire vénézuélien;

demande au gouvernement:

- de condamner les projets d'annexion de l'Essequibo par le Venezuela;
- de transmettre cette condamnation à la représentation vénézuélienne en Belgique;

De minister heeft weliswaar haar diepe bezorgdheid geuit, maar dat is niet hetzelfde als een strenge veroordeling. De beschikking van het Internationaal Gerechtshof om zich te onthouden van enige actie is een goede eerste stap, maar het is niet voldoende. Men moet op internationale fora veel straffere taal gebruiken. Ik dien alvast een motie van aanbeveling in waarin wij vragen om de annexatieplannen van Venezuela streng te veroordelen ten aanzien van de Venezolaanse vertegenwoordiging in ons land. Voorts vragen wij dat de minister de overheid van Guyana verzekert van de Belgische diplomatieke steun en dat ze het conflict nogmaals op de Europese agenda plaatst. Tot slot vragen wij om bij het Internationaal Gerechtshof aan te dringen op een spoedige en definitieve uitspraak.

Moties

De **voorzitter**: Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw Annick Ponthier en luidt als volgt:

"De Kamer,
gehoord de interpellatie van mevrouw Annick Ponthier

en het antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Europese Zaken en Buitenlandse Handel, en van de Federale Culturele Instellingen,

- gelet op het feit dat Guyana sedert 1966 een onafhankelijke natie is;
- gelet op het Genève-akkoord van 1966;
- gelet op het referendum van december 2023 in Venezuela, omtrent de annexatie van het grondgebied van Guyana ten westen van de Essequiborivier;

- overwegende dat Guyana het territoriale dispuut in 2018 reeds voor het Internationaal Gerechtshof in Den Haag bracht, dat tot op heden geen enkele uitspraak deed;

- overwegende de provocatieve wet die in 2019 werd aangenomen door het Parlement van Venezuela waarin staat dat Essequibo Venezolaans territorium is;

verzoekt de regering:

- de annexatieplannen door Venezuela van de Essequiboregio te veroordelen;
- deze veroordeling over te zenden aan de Venezolaanse vertegenwoordiging in België;

- d'assurer les autorités de la République coopérative du Guyana du soutien diplomatique de la Belgique dans son conflit territorial avec le Venezuela;

- de faire inscrire ce conflit à l'ordre du jour européen;

- d'insister auprès de la Cour internationale de Justice de La Haye pour qu'elle se prononce sur ce conflit dans les plus brefs délais."

Une motion pure et simple a été déposée par M. Michel De Maegd.

Le vote sur la motion aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

La discussion de l'interpellation se termine à 13 h 50.

- de overheid van de Coöperatieve Republiek Guyana te verzekeren van de Belgische diplomatieke steun in haar territoriaal conflict met Venezuela;

- het conflict op de Europese agenda te plaatsen;

- er bij het Internationaal Gerechtshof in Den Haag op aan te dringen om spoedig tot een uitspraak te komen over dit conflict."

Een eenvoudige motie werd ingediend door de heer Michel De Maegd.

Over de motie zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.

De behandeling van de interpellatie eindigt om 13.50 uur.